

# **БЪЛГАРИТЕ В СЕВЕРНОТО ПРИЧЕРНОМОРИЕ**

## **ИЗСЛЕДВАНИЯ И МАТЕРИАЛИ**

### **ТОМ ДЕВЕТИ**

---

#### **МАТЕРИАЛЫ ПО ГРЕКО-БОЛГАРСКИМ ПЕРЕСЕЛЕНИЯМ ИЗ РУМЕЛИИ В СЕВЕРНОЕ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ 1801–1806 гг.**

**Владимир Станко, Александр Пригарин, Елена Самаритаки**

Одесский филиал Греческого фонда культуры с 2001 года ведет комплексную исследовательскую программу «Греки Юга Украины (XVIII — начало XXI вв.): история, культура и современное состояние»<sup>1</sup>. Участие в ней принимают ведущие специалисты академических и учебных заведений. В рамках ее, в частности, реализованы археографические поиски документов в ряде архивов Украины, России и Молдовы. Выявленные корпуса источников позволяют детализировать наши знания о переселениях балканских жителей на территорию Юга Украины конца XVIII–XIX вв., а также их последующей жизнедеятельности в различных регионах проживания. Данные сведения позволяют вернуться к уже устоявшимся в науке схемам и концепциям по этим историческим сюжетам.

Для демонстрации результатов подобных работ взяты материалы по миграциям греков и болгар на территорию Российской империи в 1801–1806 гг. Эти хрестоматийные события известны как очередной этап массовых перемещений бывших подданных Османской Порты. В изучении данного этапа накоплен значительный историографический опыт<sup>2</sup>. Особо подробно рассмотрены геополитические причины, предпосылки и факторы данного переселенческого движения. Вместе с тем, целый круг вопросов остается маловразумительным. Например, даже хронология этого процесса могла напрямую зависеть от авторской позиции — и 1801-1804 гг., и 1800-1806 гг., и более нечеткие формулировки «начало XIX века». При этом, многие из реконструкций последующей жизнедеятельности греко-болгарских колоний имеют истоки в переселенческих движениях из Румелии<sup>3</sup>. Надеемся, что привлечение новых данных позволит пролить свет на такие моменты: характер миграций, районы выхода на Балканах и основание анклавов в Северном Причерноморье, межэтническое взаимодействие христиан — греков и болгар, пути и обстоятельства переселений.

В этом направлении мы видим перспективу в создании документальных версий истории на уровне отдельных поселений на Юге Украины<sup>4</sup>. Микроистория в данном случае открывает реальные варианты «больших» событий. Это не столько *локальность* прошлого, сколько его *предметность*. Только в таком формате представляется возможность решить вопросы о метрополиях переселенцев, их этнической принадлежности (греки или болгары).

С подачи А.А.Скальковского в историографии закрепился прецедент переселения греков и болгар начала XIX века. А именно, «29 сентября 1801 года шхуна прапорщика Мускули прибыла в Одессу. На борту оказалось 19 семей или 148 человек из деревни Кучук-Буалик. Они спасались от разбойника Карафеда (Кара-Феджи)»<sup>5</sup>. В рапорте министру внутренних дел В. П. Кочубею от новороссийского гражданского губернатора М. П. Миклашевского указываются также банды Парван-Оглу (Пазванд-Оглу), действовавшие на тех же территориях<sup>6</sup>. Беженцев-христиан взяли на шхуну в Заполье (Созополе). Именно этот случай стал важным событием, подтолкнувшим подписание Указа Александра I о румелийских греках и болгар и их переселению в Северное Причерноморье (28 октября 1801 года)<sup>7</sup>.

Изучив документы Российского государственного исторического архива (г.Санкт-Петербург), связанные с этим переселением в целом, можно присоединиться к уже существующему в историографическом опыте тезису о том, что главной причиной его следует считать феодальный кризис власти в Румелии<sup>8</sup>. Османская Порта не смогла совладать с бывшими своими администраторами, которые объединились в «банды разбойников» — карджилиев и начали грабить крестьян. Эта феодальная сумятица стоила Странд-же грабежа более 200 сел<sup>9</sup>. Их жители-христиане — болгары и греки — вынуждены были спасаться бегством. Большая часть из них ушла в другие регионы, в том числе — через Добруджу устремилась в российские переделы. Часть же оказалась в городах Западного Причерноморья. При содействии российских дипломатов началось переселение беженцев в порты Российской империи (прежде всего — в Одессу).

Этот прецедент стал разворачиваться в проект освоения Северного Причерноморья (новороссийский гражданский губернатор Миклашевский). Это же удачно использовали российские дипломаты для укрепления своих позиций среди балканских христиан<sup>10</sup>. При этом, и император, и сенат практически запретили вести активную агитацию на переселение, а брать лишь тех, кто сам изъявил желание<sup>11</sup>.

Согласно нашим подсчетам, на протяжении 1801 — 1806 гг. на частных и военных судах было перемещено морским путем около 3 тысяч греков и болгар (см. приложение). Кульминационным периодом следует считать 1804 год, в котором в российские пределы прибыло более половины всех новых подданных.

Масштабы, обстоятельства и пути этих переселений ярче всего помогает воссоздать один из обнаруженных документов. Он располагался в корпусе финансовых отчетов, которые отправлял из Константинополя российский консул Андрей Италинский. Наименование этого отчета — «Генеральная ведомость Об отправленных мною из Константинопольского на разных владельческих судах к Одесскому и другим Крымским портам переселенцев болгар в течении 1803-го и 1804-го годов»<sup>12</sup> (см. приложение). В данной ведомости отразились уникальные сведения о переселении. Всего в них попали сведения о 2171 румелийских греках и болгарях. Для сравнения, в 1811 году (VI ревизия) — в греко-болгарских колониях Северного Причерноморья проживало 2256 душ<sup>13</sup>. Ведомость охватывает период с 10 мая 1803 года по 22 октября 1804 года, то есть, в нее не попали первые переселения, послужившее поводом, а также случаи 1805 — 1806 гг. Таким образом, мы имеем дело с одним из наиболее адекватных источников, позволяющим оценить миграции христианского населения из Румелии в Северное Причерноморье в начале XIX века.

Предваряя его публикацию, отметим несколько значимых моментов. В документ включены аналогичные данные по предыдущим и последующим перемещениям, которые реконструированы по смежным документам (курсивом). Такие реконструкции позволят анализировать процесс в целом.

Отметим, что финансово все траты по перевозке людей легли на российскую казну. Только лишь за перемещение греческих и болгарских семей государственные органы выплатили 24 230 левов (или пиастров). Однако, должны были возместить 26 152 левов. В российских рублях эта сумма составляла 14 538 (или 15 691, соответственно). О масштабе таких сумм можно судить по тому, что дневной заработок в Одессе того времени (один из самых высоких в империи на то время) составлял от 30 копеек (чернорабочий) до 80 (каменщики, штукатуры, столяры и т.д.). На эти деньги можно было оплатить работу объемом около 26 500 человека-дней (например, строительство Карантинного мола в одесском порту).

Из документа также следует, что партии переселенцев забирали из Константинополя, Созополя, Варны, Бургаса для доставки в Одессу. Но откуда приходили в эти города беженцы установить порой не возможно. Точно также и этнический состав их был безразличен чиновникам — речь шла о «христианах». Это подтверждается косвенно тем фактом, что некоторые партии являлись смешанными — в них входили как греки, так и болгары. Например, в июне 1802 года на борту судна «Диспартия» под управлением шкипера Панаира Каланархопуло в Одессу прибыло 13 болгар и 19 греков<sup>14</sup>.

Основной поток шел на Одессу, где, после небольшого карантина, Контора опекунов Новороссийских иностранных поселенцев уже распределяла новых жителей по местам проживания. Какая-то небольшая часть осела

в предместьях города, в районе улицы Болгарской на Молдаванке. Иногда случались недоразумения, и суда могли попасть в Феодосию, Керчь. Возникновение крымских греко-болгарских колоний могло идти за счет подобных курьезов. Оценив удобство новой земли представители обществ могли возвращаться за своими сородичами в Румелию.

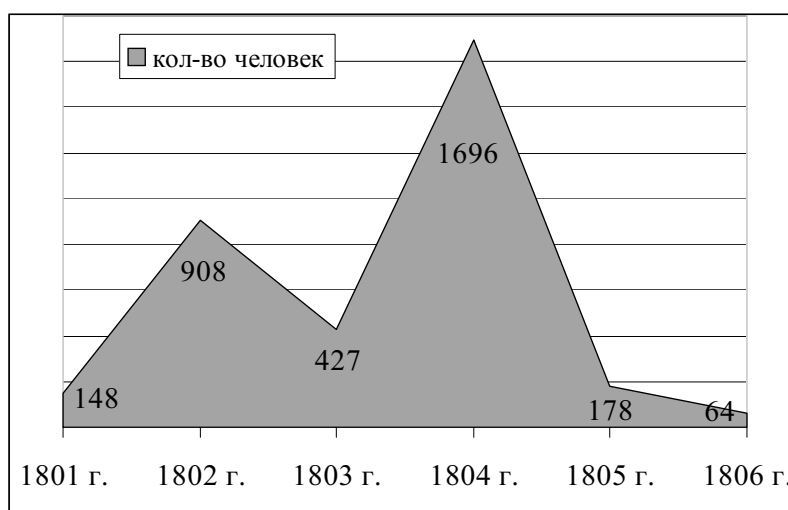
Количественно морским путем было переселено около 3 421 человек. Через Дубоссарский карантин на Днестре в это же время вышло еще немногим более 1000 переселенцев. Выборочный анализ показаний на днестровской таможне показывает, что сухопутным путем шли, в основном, родственники уже переселившихся в «иностранные колонии» греков и болгар. Например, так переселилась семья священника села Малый Буялык в колонию Аджалык в 1802 году<sup>15</sup>. Этот путь оказался дешевле для казны и впоследствии (1807 — 1813 и 1829-30-е гг.) стал более популярным<sup>16</sup>.

Погодичное распределение демонстрирует, что поток значительно нарастал до 1804 года, а затем пошел на убыль (см. диаграмму 1). В 1801 году переселилось 148 человек, в 1802 — 908, в 1803 — 427, 1804 — 1696, 1805 — 178, 1806 — 64. Возможно, на эту тенденцию повлияли стабилизация ситуации в Румелии, а также изменение геополитических реалий — нарастание напряженности в турецко-российских отношениях, закончившиеся началом в 1806 году очередной войны.

Динамику переселений наглядно показывают нижеприведенные таблица и диаграмма.

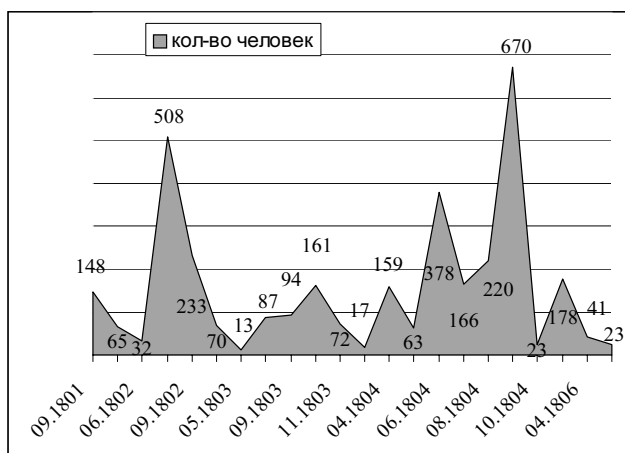
***Распределение румелийских переселенцев  
в Северное Причерноморье по годам: 1801-1806.***

**Диаграмма 1.**



**Переселение из Румелии в Северное Причерноморье. 1801–1806 гг.****Таблица 1.****Диаграмма 2.**

09.1801	148	<b>148</b>
05.1802	65	<b>908</b>
06.1802	32	
07.1802	508	
09.1802	233	
10.1802	70	
05.1803	13	<b>427</b>
08.1803	87	
09.1803	94	
10.1803	161	
11.1803	72	
03.1804	17	<b>1696</b>
04.1804	159	
05.1804	63	
06.1804	378	
07.1804	166	
08.1804	220	
09.1804	670	
10.1804	23	
09.1805	178	
04.1806	41	
06.1806	23	<b>64</b>
<b>всего</b>	<b>3421</b>	



Обзор характеристик судов, на которых переселялись бывшие румелийские жители, показывает некоторые особенности мореплавания в бассейне Черного моря. Так, например, за редким исключением шкиперами выступали греки (более трех четвертых фамилий явно указывают на такое этническое доминирование). Причем большинство переселений осуществлялось на торговых судах. Их наименования косвенно характеризуют мировоззрения моряков — 40% названы в честь православных святых (особенной популярностью пользовались Св. Николай — покровитель мореходов, рыбаков и путешественников и Св. Георгий — воинов); в 20 % — суда носили богородичные имена «Мадонна...»; в 30 % — наблюдаются корни античных верований. Военные российские суда носили более «исторические» названия — «Одесса», «Князь Потемкин Таврический», «Великий Князь Николай» или куражные — «Не тронь меня».

Иногда переселение осуществлялось за счет отдельных граждан. Так, например, коллежским ассесором Вретто на своем корабле в Одессу было переселено 128 душ болгар и греков. За это Э. Ришелье пожаловал ему почетное звание Консула<sup>17</sup>. Или в апреле 1806 года на коммерческих судах отставного прапорщика Глези под управлением шкиперов Киоссе и Артакино были доставлены в Одессу 41 грека и болгар<sup>18</sup>. Издержки взял на себя хозяин кораблей.

После изучения группы документов становится очевидным и механизм переселений. К российским представителям в портовых городах обращались греки и болгары, желающие переселиться в российские пределы. Они договаривались с хозяевами судов (в основном — торговых), а те брали, сколько могли к себе на борт и перевозили в Одесский порт. За данную операцию казна возмещала им убытки в размере 12 пиастров (около 7 российских рублей) за каждого беженца.

Бывшими румелийскими греками и болгарам было основано 10 колоний в Днестро-Бугском междуречье (Малый Буялык или Аджалык (современное — Свердлово Коминтерновского района Одесской области), Большой Буялык или Кошково (Благоево) (Ивановский район Одесской области), Терновка (входит в г. Николаев), Ингулка (с 1818 года не существует), Кубанка (Коминтерновский район Одесской области), Катаржи или Катаржино (пгт Червонознаменка Ивановского района Одесской области), Парканы (Приднестровская республика)), а также на территории Крымского полуострова (Старый Крым, Кишлав (с. Курское Ленинского района АР Крым), Балто-Чокрак).

Следует также отметить, что далеко не все переселения являлись прямыми по своему характеру. Так, например, известно, что небольшая группа терновских болгар изначально проживала в Малом Буялыке, а в 1802 году изъявила желание переехать в Терновку<sup>19</sup>. Или 59 семей буялыкских болгар в 1810 году изъявили желание и были поселены в Старый Крым<sup>20</sup>. Практически из всех колоний в 1821 году наблюдалась реэмиграция в Румелию<sup>21</sup>.

Таким образом, приведенные материалы позволяют говорить о более точном масштабе переселений из Румелии в Северное Причерноморье. Согласно нашим подсчетам в них приняло участие немногим более 4 тысяч болгар и греков. Из них более 70% воспользовались морским путем, на торговых судах доставлялись в Одессу и другие российские порты, а остальные — сухопутным, через днестровскую таможню. Солидаризируясь с предыдущими исследователями в отношениях причин переселений, а также его геополитических предпосылок, считаем необходимым установить его точную хронологию — 1801 — 1806 гг. Дальнейший поиск и введение в научный оборот источников возможно позволит раскрыть актуальные вопросы о точных местах выхода румелийских беженцев и их этнического состава.

# **ПРИЛОЖЕНИЕ**

*«Генеральная ведомость*

*Об отправленных мною из Константинопольского на разных владельческих судах к Одесскому и другим Крымским портам переселенцев болгар в течении 1803-го и 1804-го гг., с показанием когда именно, в каком числе душ и сколько тому из шкиперов заплачено здесь в Константинополе и в России денег»* <sup>22</sup>

*Пера 13 февраля 1805-го года*

<i>время и проч</i>	<i>Звание судов и шкиперов</i>	<i>Число душ</i>	<i>Пиа-стры</i>	<i>объяснения и прочия</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
1801 сен-тябрь 29 <sup>i</sup>	шхуна прапорщика Мускули, доставлено в Одессу	148		
июль 1802	российское торговое судно «Венера», доставлено в Одессу	508		
август	российское купеческое судно под управлением шкипера Сардинского подданого Петра Дерев Болгар и Греков, порученных ему от Тайного Советника Томары, доставлено в Одессу	157		уроженцы Адриано-польского уезда Села Буслика
1802 сен-тябрь 10	На купеческом судне «Константин и Елена» под управлением шкипера Христодули Каравьи, доставлено в Одессу	152		
1802 июнь	«Диспартия» шкипер Панаир <sup>ii</sup> Каланархопуло, доставлено в Одессу	32		

<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
21 сеп- тября	На турецком купеческом Безцифте шкипера турецко-подданного Грека Добиюпия Рейза, доставлено в Одессу	60		болгары и греки уроженцы Андрианопольской и Константинопольской округов
23-24 сентября	На цесарийском купеческом именуемом Лацидента под управлением шкипера цесароподданного Грека Агостино Режио, доставлено в Одессу	6		
- // -	На российском купеческом судне под именем С-го Иоанна под управлением российскоподданного отставного подпоручика Мануила Никифорани, доставлено в Одессу	6		
- // -	На российском купеческом судне под именем С-го Николая под управлением российскоподданного Коллежским регистратором Серби, доставлено в Одессу	1		
	На российском купеческом судне под именем С-го Николая под управлением российскоподданного шкипера Михайла Лямкоского, доставлено в Одессу	1		



<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
- // -	К порту Кефийскому из республики Семи Соединенных островов на российском купеческом судне С[вято]-га Спиридона под управлением жителя острова Кафолонии <sup>1</sup> Грека Паниота Вангаро	7		греки
октября 21	Из Константинополя на российском купеческом судне именуемом Ла Фортуната под управлением российскоподданного шкипера Панаина Монзавино, доставлено в Одессу	2		
- // -	Из Константинополя на российском купеческом судне именуемом Фортуна под управлением российскоподданного шкипера Попия Витаити, доставлено в Одессу	3		
23	Из Константинополя на российском купеческом судне именуемом Св. Николай под управлением отставного прапорщика Андрея Мускули, доставлено в Одессу	23		
- // -	Из Константинополя на российском купеческом судне именуемом Св. Спиридон под управлением российскоподданного шкипера Спиро Петинию, доставлено в Одессу	42		

1	2	3	4	5
1803 май	На купеческом судне именуемом Дочери Спартия <sup>i</sup> под управлением шкипера Панаина Каланаржипула доставлено в Одессу	13	156	удовлетворен в Одессе
1803 августа 10	На судне Мадона Платитера шкипером Паноин Пупою доставлено в Одессу	33	396	не удовлетворен
21	На судне Мадонна дочери Грилла шкипером Антоном Стимота доставлено в Одессу	54	648	удовлетворен в Константинополе
сентябрь 1	На казенном военном судне Полян Экспедиционного командира флота Капитана Лейтенанта Григория Малинина доставлено в Одессу	30	360	не удовлетворен
7	На купеческом судне Св. Георгий шкипером Николаем Пупули доставлено в Одессу	20	240	удовлетворен в Константинополе
1803 сентября 28	На судне Одесса шкипером Василием Кирьяно доставлено в Одессу	44	528	не удовлетворены
октября 4	На судне Св. Георгий шкипером Ангели Кирьяно доставил в Одессу	33	396	
7	На судне Св. Николай шкипер Андрей Москули доставил в Одессу	125	1500	в счет требований неправильно 2726 п 40 па выдано в Одессе тысячу рублей
- // -	На судне Надежда шкипер Дмитрий Пана доставил в Одессу	1	12	не удовлетворен

1	2	3	4	5
- // -	На судне Иоанн Богослов шкипер Георгий Каравая доставил в Одессу	2	24	не удовлетво- рен
- // -	На судне Мадонна де Мепастилион Шкипер Афанасий Ипонолио доставил в Одессу	70	840	удовлетворен в Одессе
- // -	За доставленных к Керченскому Порту на Российском купеческом судне коего наименование и шкипер не известны, но показать должно что судно сия есть Св. Георгий и принадлежит Еникольскому жителю Федору Арванитонию, который поверял управление онаго шкиперу Иоану Адами, коему поручено было от меня здесь для отвоза в Одессу 17 душ болгар и которые как видно потом из последствия дела завезены были в Керчь	17	204	при отпра- влении сего шкипера Ада- ми из Кон- стантинополя выдано ему было в счет следующей суммы сто пиастров под расписку
1804 марта 25	На судне Мария Магдалина шкипером Георгий Рафтопуло доставил в Одессу	36	1032	Ни в Одессе ни в Констан- тинополе не удовлетворе- ны
апреля 9	На судне «Не тронь меня» шкипер Антон Дмитриев Киоса доставил в Одессу	29	348	
12	На судне «Великий Князь Николай» шкипер отставной майор Артаниано доставил в Одессу	12	144	
13	На судне «Св. Николай» шкипер Павел Манзини доставил в Одессу	82	984	

1	2	3	4	5
16	На судне «Флора» шкипер Доменик Логано доставил в Одессу	32	384	Ни в Одессе ни в Константинополе не удовлетворены
май 5	На судне «Св. Николай» шкипер Андрей Москули доставил в Одессу	22	264	
1804 мая 21	На судне «Елена» шкипер Николай Верити доставил в Одессу	9	108	
25	На судне «Св. Николай» шкипер Андрей Пана доставил в Одессу	128	1536	не удовлетворены нигде
июня 6	На судне «Мадонна» дочери Кипу шкипер Панаин Купа доставил в Одессу	39	468	
- // -	На судне «Св. Николай» шкипер Панаин Пана доставил в Одессу	150	1800	удовлетворены в Константинополе
15	На судне «Минерва» шкипер Георгий Рази доставил в Одессу	25	300	
19	На судне «Фортуната» шкипер Панаин Манзавино доставил в Одессу	36	432	не удовлетворен
29	На судне «Диоген» шкипер Спиридон Замбелли доставил в Одессу	121	1452	в число оных получил в Одессе половину, а другую удовлетворен в Константинополе
июль 12	На судне «Панага» Тукипо <sup>i</sup> шкипер Панаин Купа доставил в Одессу	29	348	не удовлетворен нигде
16 1804	На судне «Агамемнон» шкипер Николо Деде доставил в Одессу	16	192	

1	2	3	4	5
июль 25	На судне «Полет Дидона» шкипер Андрей Липиардопуло доставил в Севастополь	220 <sup>i</sup>	2640	удовлетворен в Константинополе
сентябрь 26	На судне «Полет Щасливой» шкипер Андрей Спандраков доставил в Одессу	287	3444	в Константинополе дано счет 500 пиастров
28	На судне «Полет Клеопатры» шкипер Стамули Белли доставил в Одессу	98	1176	не удовлетворен нигде
- // -	На судне «Князь Потемкин Таврический» шкипер Дмитрий Ламбари доставил в Одессу	60	720	удовлетворен в Константинополе
1804 сентябрь 28	На судне «Поляна Папанда» шкипер Георгий Алеври Хана доставил в Одессу	68	816	не удовлетворены нигде
- // -	На судне бригантине «Св. Архистрат» Михаил шкипер Андрей Дунда доставил в Одессу	76	912	
30	На судне «Синиора» шкипер Гаспар Чиприяни доставил в Одессу	81	972	в Константинополе дано счет 150 левов
октября 22	На судне Нева шкипер Константин Антони доставил в Феодосию	23	276	удовлетворен в Константинополе
1805 сентябрь	На российском купеческом судне под управлением шкипера Панага	178		Переселенцы из с. Мурзоева и Стоилова наняли судно и заплатили по 12 пиастров за душу самолично

1	2	3	4	5
1806 апрель	купеческие суда отставного прапорщика Глези под управлением шкиперов Киоссе и Артакино доставлено в Одессу	41		
июня 30	купеческое судно одесского купца Николы Пласопуло (Синоп – Керчь)	23		удовлетворен лишь в августе

<sup>i</sup>Здесь и дальнейший курсив подается вслед за: РГИА, ф.383. оп.29, д.200, л. 8 об. — 12 об.

<sup>ii</sup>Здесь и далее имя Панаир и подобные следует читать как «Панаис».

<sup>iii</sup>Следует читать как «Кефалонии».

<sup>iiii</sup>«Дочери Спарты».

<sup>v</sup>Данное название «Παναγία του κήπου» (Панагия ту кипу) с греческого «Богородица Сада».

<sup>vi</sup>Согласно данным А.Ф.Музыченко эта группа болгар из Румелии, случайно оказавшись в Севастопольском порту вместо Одессы, была оставлена на поселение в Крыму, в колонии Кишлав (Быт болгар-переселенцев Феодосийского уезда // ЭО. — 1899, № 4. — Кн. XLII. — С.32-35).

## ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup>Араджиони М.А., Пригарин А.А., Самаритакис Е.С. Информация о проведении в 2001-2002 гг. полевого историко-этнографического и этносоциологического исследования греческого населения Крыма // Этнография Крыма XIX — XX вв. и современные этнокультурные процессы: материалы и исследования / Отв. ред. М. А. Араджиони и Ю. Н. Лаптев. — Симферополь, 2002. — С.421-425; Араджіоні М. А., Пригарін О. А., Самарітакі О. С., Станко В. Н. «Греки Півдня України»: інформація про початок дослідницької програми // Записки історичного факультету ОНУ ім. І. І. Мечникова. — Вип.12. — Одеса, 2002. — С.534-536.

<sup>2</sup>Арш Г.Л. Греческая эмиграция в Россию в конце XVIII — начале XIX веков // СЭ. — 1969, № 3. — С.85-95; Бернштейн С.Б. Основные этапы переселения болгар в Россию в XVII — XIX в. // Советское славяноведение. — 1980, № 1. — С.42-59; Грачев В.П. Към въпроса за преселването на българи в Русия в началото на XIX в. (1800-1806 г.) // Българското Възраждане и Русия. — София, 1981. — С.266 — 270; Дихан М.Д. Преселване на българи в Южна Украйна. — Одеса: Маяк, 2001. — С.13-14; Грек И.,

Червенков Н. Българите от Украйна и Молдова. Минало и настояще. — София, 1993; Белова Е.В. Миграционная политика на Юге Российской империи и переселение болгар в Новороссийский край и Бессарабию (1751 — 1871 гг.). — М.:РГОТУПС, 2004. — С.76-85.

<sup>3</sup>См., например современные работы молодой исследовательницы: Уварова Е. К вопросу об основании и этническом составе первых греко-болгарских поселений на территории Херсонской и Таврической губерний // Историчні і політологічні дослідження / Донецький національний університет; Историчний факультет. — № 2. — 2003. — С. 28 — 32; Уварова О.О. З історії греко-болгарських поселень на Півдні України початку XIX ст. // Записки історичного факультету ОНУ ім. І.І. Мечникова. — Вип. 13. — 2003. — С. 294 — 303; Уварова Е.А. Материалы Государственного архива Одесской области по истории колонии Терновка начала XIX в. // Одеська болгаристика: Науковий щорічник Одеського наукового товариства болгаристів / Одеський національний університет ім. І. І. Мечникова. — Вип. 2. — Одеса, 2004. — С. 30 — 32; Уварова О.О. Матеріали Державного архіву Одеської області про заснування греко-болгарських поселень в Північному Причорномор'ї на початку XIX ст. // Записки історичного факультету ОНУ ім.І.І.Мечникова. — Вип. 15. — 2004. — С. 394–399.

<sup>4</sup>См., например, начальные работы такого плана: Калмакан Н.А. Малобуяльские греки: 200 лет на Одессине. Введение в историю, именные списки по данным метрических книг Иоанно-Предтеченской церкви за 1814 — 1833 гг. Т.1-3.- Одесса, 2002 — 2005; Самаритаки Е.С., Уварова Е.А., Пригарин А.А., Станко В.Н. Терновка: документы и материалы по истории (1792 — 1822). — Т.1. — Одесса, 2004.

<sup>5</sup>Скальковский А.А. Опыт статистического описания Новороссийского края. — Ч.1. — Одесса, 1850. — С.232.

<sup>6</sup>РГИА, ф.383, оп.29,177 а. Дело о водворении в Тираспольском у вывезенных из Андрианопольского округа Болгар и Греков. 24.10.01 — 26.03.03. Л.2.

<sup>7</sup>Полный свод законов Российской империи. 1-й. — Т.26. — СПб., 1830. — С.805-807; РГИА, ф.383, оп.29, д.177 а, л. 8-11 об.

<sup>8</sup>Грачев В.П. Към въпроса за преселването на българи в Русия в началото на XIX в... — С.266 — 267; Белова Е.В. Миграционная политика на Юге Российской империи... — С.77.

<sup>9</sup>Грачев В.П. Към въпроса за преселването на българи в Русия в началото на XIX в... — С.267

<sup>10</sup>Дипломатические и юридические переписки этого подробно изложены в: Белова Е.В. Миграционная политика на Юге Российской империи... — С.78 — 79.

<sup>11</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.177 а, л. 8-11 об.Лл.55-59.

<sup>12</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.200, л.58 — 65.

<sup>13</sup>Кабузан В.М. Заселение Новороссии (Екатеринославской и Херсонской губерний) в XVIII — первой половине XIX в. (1719-1858 гг.)). — М., 1978. — С.187.

<sup>14</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.200, л.8 об. — 12 об.

<sup>15</sup>Любопытно, что несмотря на то, что считается, что церковь в причерноморском Малом Буяльке действует с 1805 года, обнаруженные документы свидетельству-

ют о более раннем ее освящении в 1803 году (РГИА, ф.383, оп.29, д.177а, лл.92 с об., 144-145 об.).

<sup>16</sup>Мещерюк И.И. Переселение болгар в Южную Бессарабию. 1828-1834 гг. — Кишинев, 1965.

<sup>17</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.238, л. 1-30.

<sup>18</sup>Музыченко А.Ф. Быт болгар-переселенцев Феодосийского уезда // ЭО. — 1899, № 4. — Кн. XLII. — С.22.

<sup>19</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.185, лл.1-15, 22-23.

<sup>20</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.355.

<sup>21</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.416, лл.82-85, 96-103

<sup>22</sup>РГИА, ф.383, оп.29, д.200, л.58-65. Документ публикуется языком оригинала с сохранением стилистических и пунктуационных особенностей. Написание приближено к современным нормам русского языка («і», «ѣ», «ѳ», соответственно: «и», «е» и «ф»; твердый знак на конце слов опущен).

<sup>23</sup>Здесь и дальнейший курсив подается вслед за: РГИА, ф.383, оп.29, д.200, л. 8 об. — 12 об.

<sup>24</sup>Здесь и далее имя Панаир и подобные следует читать как «Панаис».

<sup>25</sup>Следует читать как «Кефалонии».

<sup>26</sup>«Дочери Спарты».

<sup>27</sup>Данное название «Παναγία του κήπου» (Панагия ту кипу) с греческого «Богородица Сада».

<sup>28</sup>Согласно данным А.Ф. Музыченко эта группа болгар из Румелии, случайно оказавшись в Севастопольском порту вместо Одессы, была оставлена на поселение в Крыму, в колонии Кишлав (Быт болгар-переселенцев Феодосийского уезда // ЭО. — 1899, № 4. — Кн. XLII. — С.32-35).